

VON DER!

„Die Sternlein, die sprachen die ganze Nacht.“

Gedicht von J. K. F. Seyffardt

English Version by Miss Gronau

in Musik gesetzt für

eine Singstimme und Flöte oder Violine

mit Begleitung des Pianoforte

von

CASP. KUMMER.

OP. 127.

N^o 1789.

Pr. M. 2...

Verlag und Eigenthum für alle Länder
(Propriété pour tous pays)

von JOHANN ANDRÉ, OFFENBACH^a/Main.
(Gegründet 1774.)

Frankfurt^a/M. C. A. André.

Leipzig, Johann André.

Mus. pr.

Q

55/107

Les Concerts de Société N^o 7.

M.

107

Stadt- u. Univ. - Bibl.
Frankfurt/Main

55

21 x 1

Les Concerts de société.

LIEDER & GESÄNGE

Chansons
avec Piano
et un autre instrument.

mit
PIANOFORTE
und einem anderen Instrument

Songs
with Piano
and another instrument.

(Viol., Alto (Tenor), Vlo., Basso,
Flauto, Clar., Horn, (Corno), Cornet à pistons, Harmonium).

No.	Mark.	No.	Mark.
(1) Abt, Frz. , Op. 79. Zwei Lieder. (Sopran od. Tenor) mit Piano u. Vlo. od. Horn, od. Clar., od. Viol. od. Flauto.	2 60	(25) Goltermann, G. , Op. 70. Rheinfahrt. <i>Life on the Rhine.</i> (Sopran od. Tenor), mit Piano und Violoncello	2 —
No. 1. Du bist mein Traum. <i>Thou art my dream</i> . . .	1 50	(23) — Op. 74. Perle des Jahres. <i>Pearl of the Seasons.</i> (Sopran oder Tenor, oder Alt, oder Bariton), mit Piano oder Violoncello	1 80
" 2. Blümchen am Hag. <i>Flower on the way</i> . . .	1 50	(37) — Op. 86. Frühlingsanfang. <i>The coming of Spring.</i> (Alt od. Barit.) mit Piano und Violoncello	2 —
(2) — Op. 86. Hornist u. Musketier. <i>Bugler and Musketier.</i> (Barit. od. Bass) mit Piano und Horn ad lib.	1 50	(38) Hölzel, G. , Op. 209. Als ich dich kaum geseh'n. (Mittelstimme), mit Piano und Violoncello	1 80
(34) — Op. 137². Gute Nacht, du mein herziges Kind. <i>Good night. Avant de fermer.</i> (Sopr. od. Tenor) mit Piano und Violoncello	1 50	(7) Kummer, C. , Op. 127. Von Dir. <i>Of thee.</i> (Sopran od. Tenor), mit Piano und Flauto oder Violine	1 50
(35) — Op. 213². Es hat nicht sollen sein. <i>It was not.</i> Séparation, <i>Scheffel</i> , (Sopran oder Tenor) mit Piano und Violoncello	1 50	(13) Kunz, Ed. , Op. 14. Der Sänger in der Ferne. <i>The minstrel far away.</i> (Barit. od. Bass), mit Piano u. Horn, oder Violine, oder Violoncello	2 —
(36) — Op. 213³. Schlaf' wohl, du süßer Engel, du. <i>Sleep well.</i> — Sérénade (Sopran oder Tenor), mit Piano und Violoncello	1 50	(44) Mendelssohn-Bartholdy, F. Sei getreu bis in den Tod. <i>Be thou faithful unto death.</i> Cavatine a. „Paulus“ Tenor (in C) mit Piano und Vlo., [Goltermann]	1 80
(17) — Op. 343¹. Ihr wisst ja, wen ich meine, (Sopran oder Tenor), mit Piano und Violoncello	1 80	(14) Möhring, F. , Op. 26. 4 Lieder. (Sopran od. Alt, od. Tenor oder Bariton), mit Piano und Violoncello.	
(18) — Op. 343². Ade! nun Ade! (Sopran oder Tenor) mit Piano und Violoncello	1 50	Wenn du im Traum wirst fragen. Der Ungenannten, Umland. Gott der Träume, hör' mein Flehen.	2 —
(31) — Op. 486a. 2 Lieder. (Sopr. od. Ten.) mit Piano u. Vlo. No. 1a. O wende den Strahl	2 —	(22) — Op. 35. Der junge Seemann. (Bariton oder Alt), mit Piano und Violine oder Violoncello	2 60
" 2a. Du lichter Stern. <i>Thou lovely star</i>	1 80	(21) Mozart, W. A. , Bei diesem schönen Händchen. <i>Per questa bella mano</i> , Arie, (Bass od. Alt) mit Piano und Contrabass od. Violoncello	2 30
(3) André, J. B. , Op. 2. An das Bildniß. <i>To the portrait.</i> (Barit. od. Alt), mit Piano u. Violine od. Vlo. ad lib.	1 30	(47) — Arie aus „Il re pastore“ <i>Dein bin ich</i> , für Sopran mit Piano u. Vlo., sowie Cadenz von G. Goltermann.	2 30
(26) — Op. 46. Mondschein. <i>Moonlight.</i> (Bass), mit Piano und Violoncello	2 —	(30) Nürnberg, H. , Op. 171. Gute Nacht, fahr' wohl! (Sopran od. Tenor), mit Piano und Violoncello	1 30
(24) André, Jul. , Op. 56. Ich weiss, dass mein Erlöser lebt, <i>I know that my Redeemer liveth.</i> (Sopr. od. Ten.) mit Piano (od. Orgel od. Harm.) und Vlo.	1 30	(8) Reiter, E. , Op. 6 ¹ . Am Meere. <i>On the seashore.</i> (Sopran oder Tenor, oder Alt, oder Bariton), mit Piano und Violine, od. Flauto, od. Violoncello	1 30
(4) Bach, J. S. , Mein gläubig Herz. <i>My heart ever faithful.</i>		(9) — Op. 6². Das Veilchen. <i>The violet</i> , Göthe, (Sopr. [Ten.] od. Alt [Barit.]), mit Piano und Violine oder Flauto oder Violoncello	1 30
a) für Sopran (in F) mit Piano u. Viol., od. Vlo.	1 30	(23) Schubert, Frz. , Leise flehen meine Lieder, (Mittelstimme), mit Piano und Violoncello, [Braunstein]	1 30
b) für Alt (in C) mit Piano u. Vlo., Goltermann	1 30	(33) Speyer, W. , Op. 31. Der Trompeter. <i>The Trumpeter.</i> (Bariton), mit Piano u. Trompete, od. Cornet à pistons, [Kosleck]	2 60
c) für Sopran (in F) mit Piano u. Viol., od. Vlo. zum Concert-Vortrag [Hüllweck]	1 30	(10) — Op. 38. Die Stafette, (Bariton), mit Piano und Cornet à pistons, od. Horn ad libitum	1 —
d) für Alt (in D) mit Piano u. Violine, od. Vlo. zum Concert-Vortrag [Hüllweck]	1 30	(11) — Op. 77¹. Sehnsucht. <i>The yearning heart.</i> (Mittelstim.) mit Piano u. Violine oder Violoncello	1 30
(43) — Es ist vollbracht , Arie aus der „Johannes-Passion“, für Alt (in D) mit Piano u. Vlo. [Goltermann]	2 —	(12) — Op. 77². O fragt mich nicht, <i>O ask me not</i> (Mittelst.) mit Piano und Violine oder Violoncello	1 30
(40) Beez, E. , Op. 20. Pange lingua aus „Litanía“ (Bariton od. Alt) mit Piano u. Harmon. [deutsch. u. lat. Text]	1 50	(42) Stigelli, G. , Op. 2. Die schönsten Augen. <i>Tes beaux yeux.</i> (Sopran od. Tenor), mit Piano u. Violoncello	1 50
(32) Cherubini, L. , Lass vereint aus „Medea“, (Mittelstimme), mit Piano und Violoncello, [Goltermann]	1 80	(15) Stradella, A. , Wink mir Erbarmen. <i>Se i miei sospiri</i> , Arie, (Sopran), mit Piano u. Vlo. D moll <i>Ré min.</i>	1 80
(46) — Ave Maria (Sopran), mit Piano und Violoncello od. Violine, [Goltermann]	1 80	(27) Terschak, A. , Op. 135. Die Nachtigall. <i>The nightingale.</i> (Sopran), mit Piano und Flauto	1 80
(29) Eimer, A. C. , Op. 165. Wohl über Nacht. <i>Good night my love.</i> (Alt od. Barit.), mit Piano und Viol. od. Vlo.	1 80	(39) Waack, C. , Op. 3. O komm' zu mir, Gondoliera, (hohe Stimme), mit Piano u. Violoncello od. Horn	1 80
(41) Ferrari, G. , Op. 17. Trennung. <i>Lontan dagli occhi</i> (Alt oder Barit.) mit Piano und Harmonium ad libit.	1 —	(45) Zerlett, J. B. , Op. 30. Der Asra. <i>The Asra.</i> (Mittelstimme), mit Piano, Vlo. od. Violine, od. Horn	2 50
(5) Fürstenau, A. B. , Op. 99. Le Troubadour, (Mittelstimme), mit Piano u. Flauto, [deutsch, französ., engl.]	1 30		
(16) Goltermann, G. , Op. 5. Maillied, Göthe, (Mittelstimme), mit Piano und Violoncello oder Horn	2 —		
(6) — Op. 29. Schönster Wunsch. <i>The dearest wish.</i> (Sopran od. Tenor), mit Piano u. Violoncello	1 50		
(19) — Op. 57. Nun klinge, mein Lied, (Sopr. od. Ten.) mit Piano und Violoncello	2 —		
(20) — Op. 58. Aufgeblüht! (Sopran od. Tenor), mit Piano und Violoncello	1 80		

Verlag und Eigentum

von

Johann André, Offenbach am Main.

Von Dir!

Gedicht von J. L. K. F. Seyffardt.

Caspar Kummer, Op. 127.

Andante poco allegretto.

FLAUTO. *p* *p* *cre - - - - - scen - - - - - do*

PIANO. *p* *mf*

f *rall.* *a tempo* *rall.* *a tempo* VOCE

Die Sternlein, die
The stars, they will

f *rall.* *a tempo* *p*

Ped. **Ped.* **Ped.* **Ped.* **Ped.* **Ped.* **Ped.* **Ped.*

p imitante

spra - chen die gan - ze Nacht zu mir, zu mir; sie ha - ben
whis - per in ev - er - y night to me, to me. They bring me

treu - e Kun - de ge - bracht von Dir, von Dir, von
news - , my soul to de - light, of thee, of thee, of

VIOLINO.
Von Dir

für eine hohe Stimme mit Klavier und Flöte (oder Violine.)

Kaspar Kummer, Op. 127.

Andante poco allegretto.

p *cresc.*

f *rall. lento*

a tempo $\frac{4}{4}$ *Singst. Viol. imitante* *p*

p

p

f *p*

sf *sf* *tardando* *p* *pp*

colla parte *ten.* *Tempo I.* *p*

calando

VIOLINO.

Tempo I.

5 Singst Viol. *imitante*
p
tr
tr
p
p *f* *p*
sf *sf*
 2 Singst. Viol.
p
p
f *p*
 1 *sf* *sf* *tardando* Singst. Viol. *ten.*
p *ten.*
tr *rall.*

FLAUTO.
Von Dir

für eine hohe Stimme mit Klavier und Flöte (oder Violine)

Kaspar Kummer, Op. 127.

Andante poco allegretto.

p *p* *cresc.*
f *rall.* *tento*
a tempo *4* *Fl.* *imitante*
Singst. *p*
p
p
f *p*
sf *sf* *tardando* *colla*
pp
parte *ten.* *Tempo I.* *p* *Fl.*
R.P. *calando*

FLAUTO.

Tempo I. *imitante*

5 Fl. *p* Singst.

tr *p*

tr *p*

p *f* *p*

1 *sf* *sf* 4

1 Fl. Singst. *p*

p

f *p*

sf *sf* *tardando* Fl. *ten.* *ten.* Singst. *p* *p*

tr

Dir ———, von Dir ! Sie sprachen vom Glanz Deiner Äu — ge — lein, der
 thee ———, of thee ! They tell of thy eyes, of the rays, that are more

hel — ler noch ist, als der Ster — ne Schein; so sprachen die Sternlein zu mir, zu mir in
 brill — iant than stars in the glo — rious sky; thus speak the ve — ry stars to me, to me in

je — der Nacht von Dir, so sprachen die Sternlein zu mir in
 ev — 'ry night of thee. Thus speak the ve — ry stars to me in

je — — — der Nacht von Dir, *p* von Dir — — — !
 ev — — — er — y night of thee, of thee — — — ! *Tempo I.*

p *calando*

p *calando*

cre - scen - do

imitante

p

Die Vög-lein, die sin-gen den gan - zen Tag von Dir, von
 The birds they will war-ble the live - long day of thee, of

Tempo I.

p

Ped. **Ped.* *Ped.* **Ped.*

p

Ped.

Dir; sie ru - fen es schmetternd aus Busch und Hag zu mir
 thee. In fields and in for - est their sweet - est lay to me

p

Ped. **Ped.*

p

Ped.

, zu mir, zu mir, zu mir, dass Dei - ne
 to me, to me, to me. They say, „not the

p

Ped.

Stim - me viel lieb - li - cher klingt, als wenn — im Früh - ling die Nach - ti - gall singt, so
night - in - gate's voice is more clear, than song from thy lip is me - lo - dious to hear? Thus

sin - gen die Vög - lein von Dir, von Dir, an je - - dem Tag — zu
sing the ve - ry birds of thee, of thee on ev - - ry day — to

mir, so sin - gen die Vög - lein von *sf* Dir an je - dem
me. Thus sing the ve - ry birds of thee on ever - y

Tag zu mir. *cre - scen - do* *calando*
day to me.

Mein Herz, das er - zählt mir bei je - - dem Schlag von
My heart, it does tell me by night and by day of

Dir, von Dir, von Dir; es sagt Dei - nen Na - men bei
thee, of thee, of thee. It whis - - pers thy name so de -

Nacht und Tag zu mir; zu mir; es
light - ful to say to me; to me. It

spricht, wie es Dich an - be - tet so sehr, und wie es Dich liebt, je
tells how it does thee, my own one, a - dore, and how it does love thee the

län - ger je mehr! So schallt's aus dem Her - zen zu mir, zu mir, mit
 long - er the more! Thus speaks my in - most heart to me, to me, with

je - - dem Schlag, von Dir, so schallt's aus dem Her - zen zu
 ev - - 'ry throb, of thee. Thus speaks my in - most heart to

tardando *ten.* *ten.*
sf mir, mit je - - dem Schlag, von Dir, von
me, with ev - - er - ry throb of thee, of
sf *tardando* *p* *ten.* *ten.*
sf *tardando* *p* *colla parte*

Dir
 thee
con espressione
p

Auswahl beliebter und neuerer Lieder und Gesänge

für Sopran oder Tenor mit Piano-Begleitung

aus dem Verlage von **Johann André** in Offenbach am Main.

F=M.

	Mark.		Mark.		Mark.
Fesch, W. de, Tu fai la superbetta, [Du willst die Stolze spielen], in E Bog. 2.		Heynke, A., Die Kaiserblume, »Unser Kaiser liebt die Blumen«, in F	70	Kissner, K., Drei volkstümliche Lieder, (Schnaderhupferl), <i>Löwenstein</i> .	
Förster, A., Op. 105 No. 2. Bald ja werd' ich grüßer sein, »Dich, o Mädchen, kleines Veilchen«	1 20	Hirsch, G., Op. 27. Wenn du kein Spielmann wärest! »Trif ich die Blonde«	1	No. 1. Abschied, »I hab' gemeint«	80
— Op. 105 No. 3. Polkaständchen, »Schönste Maid mach's Fenster auf«, <i>Bauer</i>	1 20	Hochberg, B. Graf v., Lieder und Gesänge.		» 2. Beruhigung, »Ich hatt' e schöns Schatzerlk«	80
Fuchs, A., Op. 5. Drei ungarische Volkslieder.		No. 2. Herz, mein Herz, was soll dein Klagen?	1	» 3. Unerklärlich, »Weiss nit, was mir is g'sehet«	80
In der Schenke den Czárdás.		» 4. So halt' ich endlich dich umfassen	1 30	— Zwei Lieder [<i>Heine</i>].	
Schafhirt, armer Schafhirt du.		» 5. Neapolitanisches Lied, »Du mit den schwarzen Augen« [<i>Geile</i>]	1 30	No. 1. Du bist wie eine Blume, in Es	80
Trinke den feurig funkelnenden Wein.	1	» 12. Den süßen Namen schnitt ich heut'	1	» 2. Wenn ich in deine Augen seh', in B	80
— Op. 6. Drei Lieder.		» 13. Ständchen, »Mein Liebchen komme«	80	— Ich lieb' dich unendlich, »Ich liebe die Sonne«, in F	1 20
Es klang einst fern [<i>Fuchs</i>].		» 14. Mich treibt's, wenn hohe Felsen ragen	80	— Alemanisches Lied, »Mi Schatz is jo schön«	1 20
Im Abendsonnenglanze [<i>Harwerk</i>].	1 30	» 17. Der Doppelgänger, »Still ist die Nacht, es ruh'n die Gassen«, [<i>Heine</i>]	1		
Drüben im Fensterlein [<i>v. Schenk</i>].		» 20. Die Liebe hat gelogen, »Des Waldes Wipfel rauschen«, [<i>Osterwald</i>]	80		
Girschner, C., Op. 27 No. 1. An die Geliebte, »Ich möchte dir so gerne sagen«, [I should so like to tell thee], in G	60	» 21. Der Pegnitzmüller, »Dort an der Pegnitz Ufer«	1		
Gluck, Chr. W., O del mio dolce ardor, [Endlich soll mir erbüh'n!] in G moll.		» 23. Mein Schatz ist über'm Rheinesstrand	80		
(italienisch-deutsch) Bog. 1½		Hölzel, G., Op. 110. Mein Liebster ist im Dorf der Schmied, [The village smith], in D	1 30		
(italienisch-englisch) » 1½		— Op. 159. Aennchen im Garten, »Wenn ich nur wissen soll'«, [Annetta nel giardino], <i>Heidrich</i> , in E	1 20		
Goltermann, G., Op. 21 No. 1. Veilchen, »Der Frühling lag schlafend«, [Violet: »When spring was asleep«], <i>Wenzel</i> , in D	1	— Op. 211. Hab' in der Brust ein Vögelein, in Es	1 20		
— Op. 26 No. 4. Frühling und Liebe, »Die Selwalbe klopft an's Fensterlein«, in F	1	— Dasselbe in Des	1 20		
— Op. 32 No. 1. Nach und nach, »Weisst, mein Liebchen, du wohl noch«, [By degrees], <i>Reinick</i> , in C	80	— Op. 223. Vögelein, wohin so schnell? in B	1		
— Op. 32 No. 3. Ich sehe dich in jeder Blume, [I see thee, love, in ev'ry], in G	1	— Op. 236. Wenn ich ein Vögelein wär! in A	1 20		
Gordigiani, L., Ogni Sabato, »O sanctissima«, [Eine Kerze soll brennen], »Heil'ge Jungfrau«, in Es.		Hummel, J. E., Op. 275 No. 2. Was da Bua möcht', »In Wald drausst'«	1		
(italienisch-deutsch) Bog. 1½		Jacky, Th., Grüsst mir das blonde Kind am Rhein, [<i>H. W. Mertens</i>]	1		
(italienisch-englisch) » 1½		Jámbor, E., Op. 10. Drei Liebeslieder.			
Gumbert, F., Op. 34 No. 2. Scheiden und Leiden, »Und bist du fern«, [And are you gone], <i>Geibel</i> in As	60	No. 1. Wo ist die Freude [<i>Burns</i>]	1 20		
— Op. 52. Wie mir's im Herzen schwer, [Sad is my heart with care, Ländler, in C	1	» 2. Rastlose Liebe, »Dem Schnee, dem Regen, dem Wind entgegen«, [<i>Göthe</i>]	1 20		
— Op. 73. Zwei Lieder im Volkston, complet	1	» 3. Wehmuth, »Ihr verblühet, süsse Rosen«	1 20		
No. 1. Ich schrieb dir gerne einen Brief, [Oh that I might this heart], in F	80	— Op. 21 No. 1. O wär' mein Lieb' [<i>Burns</i>]	1		
» 2. Liebesglück und Bitte, »Sonnenslicht, Sonnenschein«, [Sunshine and Sunlight], in G	80	— Op. 21 No. 3. Ist's wahr? »Da sagen die Leute«	1 50		
Gustav v. Schweden, Im Rosenduft, »Im Blüthen-duft, im Schatten der Cypressen«, [Where roses bloom], in G	80	— Op. 21 No. 4. War eine Maid, die emsig spann	1 50		
Güth, J. L., Op. 36. Recitativ und Arie, »Gott der Gnade, schau' herabed«, zum Gebrauch bei Trauungen (mit Orgel- od. Harmoniumbegl.), in C, die Arie in F	1 20	— Op. 21 No. 5. Da, wo der Fluss [<i>Burns</i>]	1 20		
Händel, F. G., Ch'io mai vi possa, [Wie sollt ich's lassen], in D moll.		— Op. 21 No. 7. Liebe Kleine [<i>Burns</i>]	1 20		
(italienisch-deutsch) Bog. 2		— Op. 22 No. 1. O willst mich nicht mit haben?	80		
(italienisch-englisch) » 2		— Op. 22 No. 2. Wollt' er nur fragen, [<i>Burns</i>]	80		
— Lascia ch'io pianga [Lass mich dir klagen], Recitativ u. Arie aus »Rinaldo« in F.		— Op. 22 No. 4. Mein Platz vor der Thür, »Der Weg an unser'm Zaun entlang« [<i>Grotz</i>]	1		
(italienisch-deutsch) Bog. 1½		— Op. 22 No. 8. Mein Johann, »Ich wollt', wir wär'n noch klein« [<i>Grotz</i>]	1		
(italienisch-englisch) » 1½		— Op. 26. Lieder eines fahrenden Gesellen von <i>Rudolf Daumbach</i> complet	4		
Hasse, A., Ritornel fra poco, [Du armes kleines Bächlein], in G moll.		No. 1. Jeder nach seiner Art, »Nie werden Traubens«	1		
(italienisch-deutsch) Bog. 1½		» 2. Vogelfang, »Man fängt die Vögel gross und klein«	1		
(italienisch-englisch) » 1½		» 3. Heim, »Bin durch die Alpen gezogen«	1 20		
Haydn, Jos., Ein kleines Haus, [Un tetto umil]. Bog. 1½		» 4. Der alte Tannenbaum, »Es steht ein Tannenbaum im Wald«	1 50		
Henrich, J., Op. 11. Am Grenzwall, »Ein Römer stand in finst'rer Nacht«, [<i>Scheffel</i>], Heiteres Lied mit Chorrefrain ad libitum, »Ha, ha, ham'mer dich emol«, in F	1	» 5. Wo der Weg zum Liebchen geht	1 50		
Heinze, R., Tic-tac-Lied, »Einst sagte mir mein Mütterlein«, aus dem Singspiel: »Eine friedliche Eroberung im Kriege«, (op. 21).	60	— Op. 31. Der Wassermann, »O Mutter, guten Rath mir leih«, Dänische Volksballade, bearbeitet von <i>Göthe</i>	1 50		
		— Op. 37. Rast an der Quelle, »Der Sommer liegt auf dem waldigen Thal«, Romanze, [<i>Ant. Horn</i>]	2		
		Jungmann, Alb., Op. 117. Heimweh, Melodie, eingerichtet von: <i>A. Lebeau</i> mit Text von <i>Oscar de Poli</i> , »Partir, partir«, [Scheiden von dir], in F	1		
		eingerichtet von: <i>J. B. André</i> , mit Text nach einem Gedicht von <i>M. Förster</i> , »Heimweh fühlt die Seele immer«, in Es	1		
				Lindner, A., Op. 40. Altitalienische Canzonetten und Lieder (italienisch-deutsch).	
				Heft I. complet	2
				Chi d'Amor spaventa (Wer der Liebe Gluth), Apri le luci amanti, (Lass deinen Groll), Dio Cupido che mai sarà, (Gott Cupido, was that ich),	
				Occhi begli. (Dunkle Augen), Parte il piè, (Fliehet mein Fuss), Spiiti rei, (Steigt herauf).	
				Heft II. complet	2
				Belle mura, (Stolze Mauern), No, barbaro destin (Nein, grausam, Geschick), Mai più, stelle spietate, (Nie mehr, bei allen Göttern),	
				Torna in braccio, (Zu der Liebsten), Dal volubile suo cuore, (Darf von seinem falschen Herzen),	
				No, barbaro indegno, (Nein, nichtswürd'ger Frevler).	
				Lohr, Felix, Op. 169. O Jugendzeit, o sel'ge Zeit, »Ach so schnell, so schnell entschwinden«, in G	1
				Lotti, A., Pur dicesti [Ach noch einmal. - Parle encore], in E (<i>Mi</i>), (italienisch-deutsch-französ.) Bog. 2 (italienisch-englisch) » 1½ (französisch)	80
				Marsehner, H., Op. 151 No. 2. Serenade, »Ihr blauen Augen, gute Nacht«, [Ye eyes of blue], <i>Halbn</i> , in A Bog. 1½	
				— Op. 155 No. 1. Ja du bist mein, [Yes, mine thou art], in F Bog. 2.	
				— Op. 155 No. 3. Die Bäume grünen überall, [The trees bud forth], in F, Bog. 1½	
				— Op. 173 No. 3. So weit! »Büchlein am Wieserand«, [So far], in G Bog. 1½	
				Mattei, T., Op. 20. Zwei Romanzen.	
				No. 1. Non è ver.	
				Es ist nicht wahr! »Ist es wahr?«	
				Ce n'est pas vrai.	
				Ausgabe in F	1 50
				Ausgabe in Es	1 50
				No. 2. Non tornò.	
				Er kehrt nicht mehr zurück, »O Gott! Er hat mich verlassen«.	
				Il ne vient plus.	
				Ausgabe in G moll.	1 50
				— Op. 21. Die Eigensinn'ge, »Schmetterling flatter in buntigem Kleid«, [La Capriciosa — La Capricieuse], in Es	1 50
				— Op. 22. Grande Valse de Concert, Ah! quanta gioja [O, welche Freude]	2
				Messerschmidt, L., Liebes-Erklärung, »Hör' im Strauch das Vögelein«, [<i>Hornischer</i>]	1 50
				Meyer-Helmund, Erik, Op. 60. Zwei Lieder.	
				No. 1. Wie die Blume welkt [<i>Zink</i>], in B	1 50
				» 2. Frühlingstille, »Frühlingstille, Bäume schwanken«, [<i>Wallig</i>], in F	1 50

Vorstehend aufgeführte Lieder und Gesänge bilden einen Theil-Abdruck des Liederverlags obengenannter Firma. Das **gesamte** Verzeichniss dieser Lieder wird auf Wunsch Interessenten auch von jeder Musikalien- und Buchhandlung gern zur Stelle beschafft und zwar kostenlos und postfrei. Man bittet in diesem Fall „Sonder-Katalog Abtheilung 16“ zu verlangen.

JOHANN ANDRÉ

Gleiche oder ähnliche

Lieder und Gesänge für eine Singstimme mit Instrumental-Begleitung,

Tanzlieder und Tonstücke mit Declamation (Melodramen)

sind in dem Sonderkatalog **Abtheilung 16** des Musikalien-Verlags von Johann André in Offenbach a. Main verzeichnet.

Der Katalog ist — auch durch jede Musikalien-, Buch- und Kunsthandlung —
kostenlos und postfrei zu beziehen, ebenso meine sämtlichen Sonderkataloge anderer Musikgattungen.

OFFENBACH A. MAIN.